

# BeoLink Passive

Guia do Utilizador



*Com o kit BeoLink Passive e um par de colunas Bang & Olufsen Passive o seu sistema Bang & Olufsen principal adquire uma nova dimensão.*

*Agora pode reproduzir qualquer fonte (de áudio ou de vídeo) que quiser no sistema principal e ouvi-la – através da sua instalação BeoLink – na divisão com o BeoLink Passive e as suas colunas suplementares.*

*Mas isto não é tudo. Pode até controlar as funções de reprodução diárias no seu sistema principal através do BeoLink Passive, utilizando o comando à distância Beo4.*

*Este guia explica-lhe como...*



**4 É bom saber...**

*..Música noutras divisões da casa*

**5 Operação directamente no aparelho**

*Controlo do som*

*Controlo da reprodução temporizada*

*Ajustar o volume*

**6 Operação à distância**

*Utilizar o comando à distância Beo4*

*7 Como controlar o sistema principal*

*8 É bom saber*

*9 Ajustar o som do BeoLink Passive*

*10 Utilizar o comando à distância Beolink 1000*

Este manual descreve como utilizar a sua configuração BeoLink Passive (kit BeoLink Passive e um par de colunas Passive da Bang & Olufsen).

O *Manual de configuração* separado, que vem também incluído com o kit BeoLink Passive, descreve em pormenor como instalar o BeoLink Passive com as colunas Bang & Olufsen e descreve como deixar o BeoLink Passive configurado de forma a ficar pronto a ser utilizado.

## ..Música noutras divisões da casa

O kit BeoLink Passive e as suas colunas Passive da Bang & Olufsen dão ao seu sistema principal da Bang & Olufsen uma nova dimensão:

- Pode ouvir a fonte que quiser a partir do sistema principal (áudio ou vídeo) na sua divisão BeoLink Passive.
- Pode controlar uma série de funções no seu sistema principal a partir da divisão onde tem instalado o BeoLink Passive, utilizando o comando à distância Beo4.

O BeoLink Passive e as duas colunas permitir-lhe-ão tirar todo o partido do som estéreo de alta qualidade produzido pelo seu sistema principal.

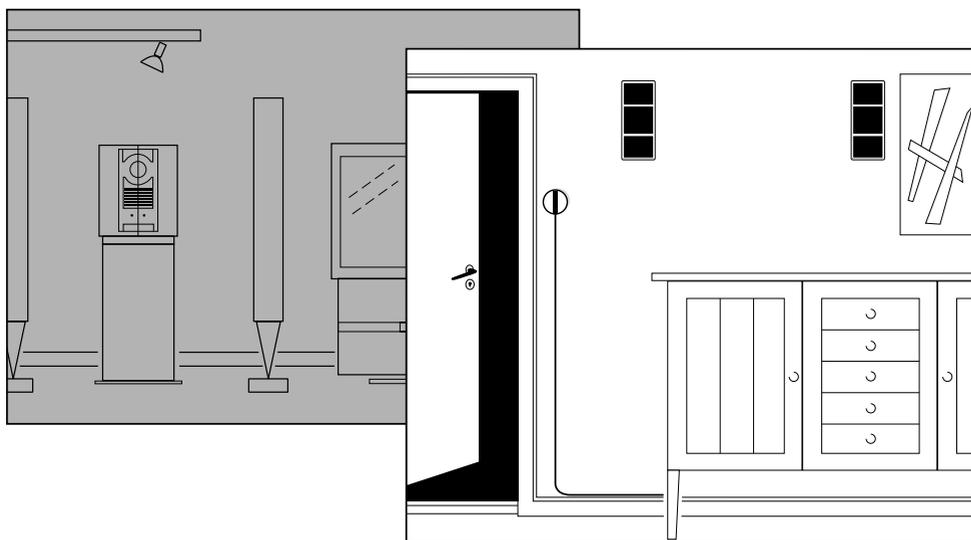
Este guia explica-lhe como...

### No painel de operações directamente no BeoLink Passive pode:

- Ligar o programa de rádio (ou TV) que estava activo no sistema principal da Bang & Olufsen na última vez que o desligou, ou ouvir uma fonte (áudio/vídeo) que está a ser reproduzida presentemente.
- Ajustar o nível do volume nas duas colunas ligadas ao BeoLink Passive.
- Incluir a sua divisão BeoLink Passive numa programação de Reprodução temporizada do sistema principal.

### A utilização do comando à distância Beo4 permite-lhe:

- Ligar a fonte que quiser no sistema Bang & Olufsen principal (áudio/vídeo) através do receptor BeoLink Passive.
- Activar todas as funções de reprodução diárias para a fonte que está a ser reproduzida presentemente.
- Ajustar o som nas duas colunas ligadas ao BeoLink Passive.



*O seu sistema Bang & Olufsen principal (áudio, vídeo ou AV) e a sua instalação BeoLink Passive têm que estar interligados através de uma instalação BeoLink da Bang & Olufsen.*

*Agora poderá ouvir qualquer fonte do sistema principal (e até mesmo controlar a fonte) na divisão com a instalação BeoLink Passive.*

## Controlo do som

O botão inferior marcado PLAY • no receptor BeoLink Passive permite-lhe ouvir numa fonte que está actualmente a ser reproduzida no seu sistema Bang & Olufsen principal.

Se não estiver qualquer fonte a ser reproduzida, ao premir PLAY • ligará o programa de rádio\* que estava a ouvir a última vez que desligou o rádio.

Seja de que maneira for, sempre que premir PLAY •, o som do sistema principal ouvir-se-á instantaneamente na sua divisão BeoLink Passive.

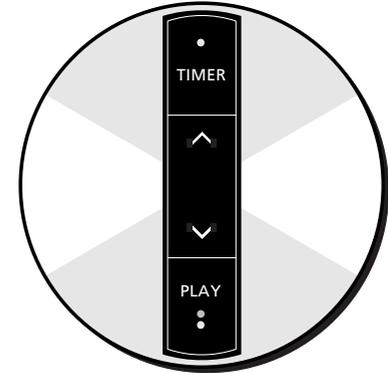
Ao premir novamente PLAY • brevemente, o BeoLink Passive desliga-se – aparece uma pequena luz vermelha (indicador de stand-by) no botão PLAY •.

Se mantiver o seu dedo no botão PLAY • durante dois segundos, o BeoLink Passive e o sistema principal desligar-se-ão em simultâneo.

\* Nota: Se o sistema principal for constituído apenas por um sistema de vídeo Bang & Olufsen (sem fontes de áudio), ao premir PLAY • ligará o programa de TV que estava activado da última vez que desligou a televisão.

Nota: Se o sistema Bang & Olufsen principal se encontrar em modo stand-by quando ligar o BeoLink Passive, só terá som nas colunas na sua divisão BeoLink Passive – as colunas do seu sistema principal não serão activadas.

*O pequeno receptor circular BeoLink Passive tem três botões para uma operação directamente no aparelho...*



## Controlo da reprodução temporizada

Se tiver programado o sistema Bang & Olufsen principal para começar a funcionar automaticamente (Reprodução temporizada) – por exemplo para o/a acordar de manhã, também pode incluir as colunas da sua divisão BeoLink Passive.

Para tal, só tem que premir o botão TIMER no receptor BeoLink Passive. Uma pequena luz vermelha no botão TIMER indica que a sua divisão BeoLink Passive também será incluída sempre que o seu sistema principal começar a reproduzir uma programação de Reprodução temporizada.

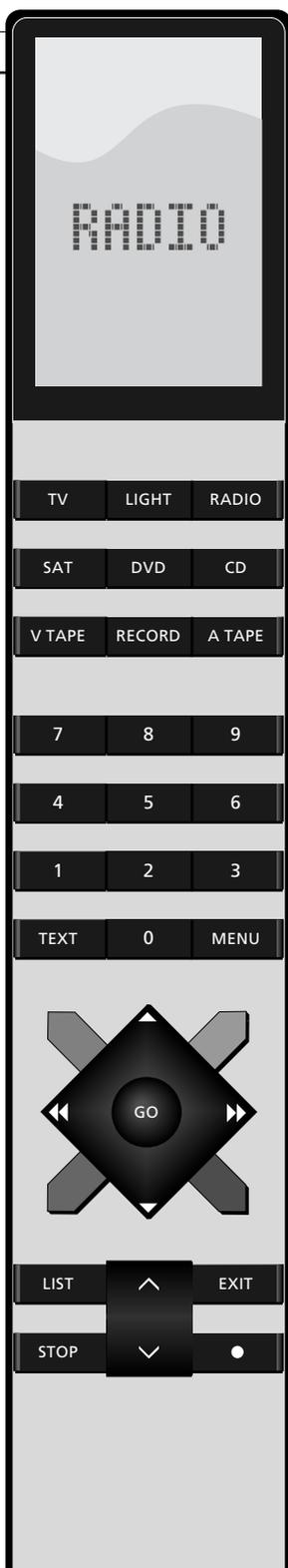
Prima TIMER novamente para cancelar a função do Timer (a luz vermelha desaparece).

## Ajustar o volume

O volume é ajustado de forma completamente independente do sistema Bang & Olufsen principal.

Premindo os botões de volume ^ ou v no receptor BeoLink Passive, pode aumentar ou baixar como quiser o nível do volume nas colunas.

Nota: Consulte a página 9 para mais informações sobre o som.



## Utilizar o comando à distância Beo4

O comando à distância Beo4\* permite-lhe tirar o máximo partido da sua instalação BeoLink Passive:

Quando comanda o BeoLink Passive directamente no aparelho, pode ligar o programa de rádio (ou TV) que estava a ouvir a última vez no sistema principal, ou ouvirá numa fonte que está a ser reproduzida presentemente.

O comando à distância Beo4 permite-lhe ligar a fonte *exacta* que pretende ouvir no seu sistema Bang & Olufsen principal (áudio e vídeo), e controlar as funções de reprodução diárias para essa fonte.

As funções de reprodução diária processam-se tal como se estivesse a utilizar o sistema principal directamente utilizando o comando à distância Beo4.

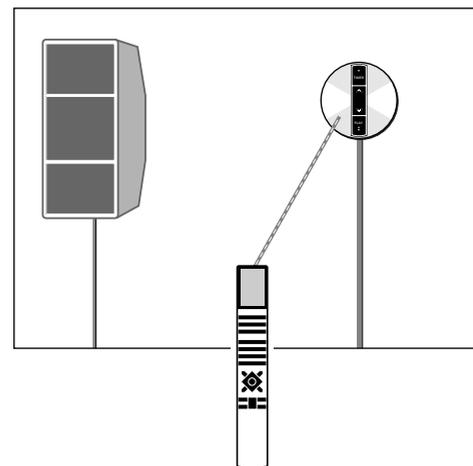
*Qualquer operação que efectuar utilizando o comando à distância Beo4 é recebida pelo receptor do BeoLink Passive. Através da instalação BeoLink, o BeoLink Passive comunica a sua instrução ao sistema Bang & Olufsen principal.*

\* Nota: O comando à distância Beo4 está disponível como extra opcional no seu representante Bang & Olufsen.

Além disso, o Beo4 é a chave para ajustar o som nas duas colunas.

Tanto o comando à distância Beo4 como a sua instalação BeoLink Passive respondem prontamente às suas instruções – dando-lhe som nas colunas em segundos depois de premir o botão.

Veja como nas páginas seguintes...



## Como controlar o sistema principal

Através do receptor BeoLink Passive pode ligar qualquer fonte (áudio/vídeo) que quiser a partir do seu sistema Bang & Olufsen – e ouvi-la nas colunas ligadas ao BeoLink Passive.

Para tal, prima simplesmente o botão da fonte apropriado no comando à distância Beo4.

Enquanto a fonte está a tocar, pode mudar de programa, ouvir faixas específicas, parar e retomar reproduções, fazer a busca e rebobinar, etc.

As sequências de botões no lado direito nesta página mostram-lhe como...

Para desligar a sua instalação BeoLink Passive, basta premir rapidamente o botão • de stand-by vermelho no comando à distância Beo4.

Se continuar a premir o botão de stand-by durante dois segundos, desligará o BeoLink Passive e o seu sistema Bang & Olufsen principal.

Nota: As funções mencionadas nestas páginas só estão disponíveis na divisão do BeoLink Passive desde que a fonte em questão esteja incluída no sistema Bang & Olufsen principal – e desde que a fonte suporte a função.

### Fontes de áudio...

Liga o rádio 

Inicia o leitor de CDs 

Põe o gravador de cassetes a funcionar 

### Fontes de vídeo...

Liga a televisão 

Liga a televisão por satélite 

Põe o videogravador a funcionar 

Prima para percorrer os programas; ou para passar de faixa para faixa num CD ou numa cassette  ou 

Em alternativa, digite o número exacto do programa ou da faixa que pretende  a 

Prima para fazer uma pausa no leitor de CDs, no gravador de cassetes áudio ou no videogravador 

Num gravador de cassetes de áudio ou videogravador e num leitor de um único CD...  
Rebobina uma cassette; procura para trás num CD num leitor de um único CD 

ou  
Avança rapidamente uma cassette; procura para a frente num CD, num leitor de um único CD 

Prima para retomar a reprodução 

> Consulte a página seguinte para obter mais informações sobre a busca...

Para mais informações acerca destas funções, consulte o guia do utilizador do sistema Bang & Olufsen principal.

Num leitor multi-CDs...



Prima para mudar para o CD

ou



seguinte ou anterior



1 Digite directamente o número de

a

um disco para ouvir um CD



específico



Prima para procurar para a frente num CD



Prima para procurar para trás num CD

Para seleccionar uma faixa em particular num CD...



depois

Prima até TRACK\* aparecer no visor



1 Digite o número de uma faixa, por



exemplo, número 11



Prima brevemente para desligar o BeoLink Passive

\*Nota: Para visualizar TRACK no Beo4, tem de adicionar a função ao Beo4. Consulte o guia do utilizador do Beo4 e o capítulo, *Personalizar o seu Beo4*, para obter mais instruções.

### É bom saber o seguinte sobre o BeoLink Passive e Beo4...

- Premir o botão de volume no comando à distância Beo4 mesmo no meio enquanto o BeoLink Passive está em stand-by, corresponde a premir PLAY • directamente no receptor BeoLink Passive (ver página 5).
- Para iniciar a reprodução num gira-discos Bang & Olufsen no seu sistema principal, prima LIST até o visor indicar PHONO\* e a seguir prima GO. Premir ▲ ou ▼ enquanto está a ouvir um disco faz com que o gira-discos percorra a música em passos de 8 mm.
- Para iniciar a reprodução num gravador de cassetes de áudio ou num videogravador secundários no seu sistema Bang & Olufsen principal, prima LIST até o visor indicar A.TAPE2\* ou V.TAPE2\* e a seguir prima GO.
- Para mudar para som mono/estéreo ou alterar a língua num programa de rádio, de TV ou de satélite ou para mudar a banda sonora numa cassette de vídeo, prima LIST para visualizar SOUND\* e a seguir prima GO repetidamente.
- Se utilizar a instalação BeoLink Passive na mesma divisão onde tem instalado o sistema Bang & Olufsen principal, tem que programar o BeoLink Passive em conformidade (veja como no *Manual de configuração*). Nesse caso, para iniciar a reprodução numa fonte no seu sistema principal através das suas colunas BeoLink Passive, prima: LIST para visualizar LINK\* e depois RADIO, CD ou A.TAPE ou LIST, para visualizar LINK\* e depois TV, SAT ou V.TAPE.

\*Nota: Para poder visualizar PHONO, A.TAPE2, V.TAPE2, SOUND, e LINK no Beo4, tem de adicionar as funções ao Beo4. Consulte o guia do utilizador do Beo4 e o capítulo, *Personalizar o seu Beo4*, para obter mais instruções.

## Ajustar o som do BeoLink Passive

O som na sua instalação BeoLink Passive é regulado de forma totalmente independente do sistema principal Bang & Olufsen:

Pode, obviamente, ajustar o volume em qualquer altura premindo  $\wedge$  ou  $\vee$  no comando à distância Beo4; ou pode premir o botão de volume mesmo no meio para silenciar completamente as colunas.

De cada vez que premir o botão LIST no comando à distância Beo4, aparece uma indicação nova no visor.

Se tiver encontrado a indicação para a função que pretende, tem de premir o botão GO para ligar (activar) a função.

Premir LIST permite-lhe aceder à indicação A.SETUP\*. Se premir GO e LIST novamente, pode agora *ajustar* o som que sai das colunas na sua instalação BeoLink Passive através das indicações BASS, TREBLE e LOUDNESS.

Depois utilize os botões de percorrer  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$ , GO, e  $\blacktriangleleft$  ou  $\blacktriangleright$  para ajustar conforme necessário. Veja como no lado direito desta página...

Todos os níveis de som serão reinicializados para as configurações originais quando desligar o BeoLink Passive.

No entanto, tudo o que tem de fazer para transformar o seu ajuste numa configuração permanente da sua instalação BeoLink Passive é premir LIST para visualizar A.SETUP\* e em seguida GO. Prima LIST novamente para visualizar S.STORE e em seguida prima GO.

Note...

- Todos os actuais níveis de som (volume, balanço, baixos, agudos e intensidade sonora) serão memorizados em simultâneo.
- Se pretender ajustar os níveis de som para fontes de vídeo, tem de visualizar U.SETUP\* no Beo4 em vez de A.SETUP\*.
- Premir LIST para visualizar RESET\* e depois GO reinicializa o seu ajuste de som – se não tiver sido memorizado.

\*Nota: Para poder visualizar A.SETUP, U.SETUP, RESET, e SPEAKER no Beo4, deve adicionar funções ao Beo4. Consulte o guia do utilizador do Beo4 e o capítulo, *Personalizar o seu Beo4*, para obter mais instruções.

Aumenta o volume	
Baixa o volume	
Prima mesmo no meio para silenciar as colunas imediatamente	
Prima novamente para voltar a ouvir o som	
Prima para visualizar SPEAKER*	
Ajustar o balanço para a esquerda	
Ajustar o balanço para a direita	 ou
Prima para visualizar A.SETUP*	 depois 
Prima para visualizar BASS*	
Mais baixos	
Menos baixos	 ou
Prima para visualizar TREBLE	
Mais agudos	
Menos agudos	 ou
Prima para visualizar LOUDNESS	
Define a intensidade sonora on/off	
Ajustar os vários níveis do som ao seu gosto, depois...	
Prima para visualizar A.SETUP*	 depois 
Prima para visualizar S.STORE	
Prima para memorizar os seus novos níveis de som como configuração permanente das suas colunas BeoLink Passive	

## Utilizar o comando à distância Beolink 1000

O comando à distância Bang & Olufsen Beolink 1000 pode também ser utilizado para comandar o BeoLink Passive.

Para poder ajustar o som na sua instalação BeoLink Passive, tem de utilizar o botão SOUND no comando à distância Beolink 1000. Prima SOUND repetidamente por forma a ajustar os quatro elementos de som; balanço, baixos, agudos e intensidade sonora\*.

\*Nota: Para o ajuste actual, tem de utilizar os botões << ou >> para ajustar o balanço e o botão ▲ e ▼ para ajustar os baixos, agudos e intensidade sonora.

<b>Fontes de áudio...</b>	
<b>RADIO</b>	Liga o rádio
<b>CD</b>	Inicia o leitor de CDs
<b>A. TAPE</b>	Põe o gravador de cassetes a funcionar Para «virar» a cassette para tocar do outro lado, prima SHIFT e depois SOUND
<b>Fontes de vídeo...</b>	
<b>TV</b>	Liga a televisão
<b>SAT</b>	Liga a televisão por satélite
<b>V. TAPE</b>	Põe o videogravador a funcionar
<hr/>	
<b>▲</b> ou <b>▼</b>	Prima para percorrer os programas; ou para passar de faixa para faixa num CD ou numa cassette
<b>0</b> a <b>9</b>	Em alternativa, digite o número exacto do programa ou da faixa que pretende
<hr/>	
<b>STOP</b>	Prima para fazer uma pausa no leitor de CDs, no gravador de cassetes áudio ou no videogravador  (Prima STOP duas vezes para parar completamente o VTR antes de rebobinar)
<b>&lt;&lt;</b> ou <b>&gt;&gt;</b>	Rebobina uma cassette; procura para trás num CD Avança rapidamente uma cassette; procura para a frente num CD
<b>PLAY</b>	Prima para retomar a reprodução
<hr/>	
<b>●</b>	Prima brevemente para desligar o BeoLink Passive



**É bom saber...**

- Premir o botão MUTE no terminal Beolink 1000, enquanto o BeoLink Passive está em stand-by, corresponde a premir PLAY • directamente no receptor BeoLink Passive (ver página 5).
- Se tentar ligar uma fonte no sistema Bang & Olufsen principal e o som sair de uma fonte diferente nas colunas BeoLink Passive, isso poderá dever-se a uma gravação (áudio ou vídeo) em curso no sistema principal. Estará então, em vez disso, a ouvir o som que está a ser gravado. Esta função de «bloqueio» especial garante que a gravação não será estragada.
- Para iniciar a reprodução num gira-discos Bang & Olufsen no seu sistema principal, basta premir o botão PHONO. Premir ▲ ou ▼ enquanto está a ouvir um disco faz com que o gira-discos percorra a música em passos de 8 mm.
- Para iniciar a reprodução num gravador de cassetes de áudio ou videogravador secundário no seu sistema Bang & Olufsen principal, prima SHIFT e em seguida A.TAPE ou V.TAPE.
- Para ligar um leitor de CDV ligado ao seu sistema de vídeo principal, prima SHIFT e depois SAT.
- Para mudar para som mono/estéreo ou a língua num programa de rádio, TV ou satélite ou para mudar a faixa de som numa cassete de vídeo, prima SHIFT e SOUND repetidamente.
- Se utilizar a instalação BeoLink Passive na mesma divisão onde tem instalado o sistema principal Bang & Olufsen principal, tem que programar o BeoLink Passive de acordo com esta situação (veja como no *Manual de configuração*). Nesse caso, para iniciar a reprodução numa fonte no seu sistema principal através das suas colunas BeoLink Passive, prima:  
LINK depois RADIO, CD, ou A.TAPE  
ou  
LINK, AV depois TV, SAT ou V.TAPE.

---

Data de compra

---

Pessoa de contacto

---

Representante

---

Telefone

---

Endereço

---

---

*Registe aqui os seus números de série:*

---

Kit BeoLink Passive

---

Colunas Beolab

---

Beo4

---

---

*Caro Cliente,*

*Durante os processos de concepção e desenvolvimento, todas as suas necessidades como utilizador dos nossos produtos são pensadas e consideradas e é nesta óptica que fazemos todos os esforços para que os nossos produtos sejam fáceis e cómodos de utilizar.*

*Esperamos, por isso, que nos dê alguns minutos do seu tempo para nos escrever, relatando-nos as suas experiências com o seu sistema Bang & Olufsen. Tudo o que considere ser importante – positivo ou negativo – pode ajudar-nos nos nossos esforços contínuos para melhorar ainda mais os nossos produtos.*

*Muito obrigado!*

*Escreva para:*

*Customer information dept. 7240*

*Bang & Olufsen als*

*DK-7600 Struer*

*Dinamarca*



